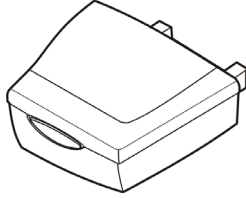


دليل مستخدم مهائئ نوكيا الالاسكي الصوتي AD-5B



9230633

Issue 1

إعلان المطابقة

نعلم نحن شركة NOKIA CORPORATION وتحت مسؤوليتنا وحدنا أن المنتج AD-5B مطابق لشروط توجيهات

المجلس الأوروبي التالية: 1999/5/EC.

يمكن العثور على نسخة من إعلان المطابقة على الموقع

http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/.

CE 168

حقوق الطبع والنشر © Nokia 2004. جميع الحقوق محفوظة.

يحظر إعادة إنتاج أو نقل أو توزيع أو تخزين جزء من أو كل محتويات هذه الوثيقة بأي شكل من الأشكال دون إذن خطي مسبق من Nokia.

Nokia علامة تجارية مسجلة لشركة نوكيا Nokia Corporation. كما أن أي منتج أو أسماء شركات ورد ذكرها هنا قد تكون علامات تجارية أو أسماء تجارية كل منها للشركة المالكة لها.

Bluetooth is a registered trademark of Bluetooth SIG, Inc.

Nokia تتبع سياسة التطوير المستمر. وتحفظ Nokia بالحق في إحداث تغييرات وإدخال تحسينات على أي منتج من منتجاتها الموصوفة في هذه الوثيقة بدون إشعار مسبق.

إن تكون Nokia بحال من الأحوال مسؤولة عن أية خسارة للبيانات أو الدخل أو مسؤولة عن أية أضرار خاصة أو عرضية أو استثنائية أو مباشرة مهما كان سبب تلك الأضرار أو الخسارة.

محتويات هذه الوثيقة مزودة "على علاتها". وباستثناء ما يقتضيه القانون الساري المفعول فإنه لن تقدم ضمانات من أي نوع، سواء كانت صريحة أو ضمنية، بما في ذلك، لكنه لا يقتصر على، الضمانات الضمنية للرجوع والصلاحية لغرض معين، لن تقدم ضمانات تتعلق بدقة أو موثوقية أو محتويات هذه الوثيقة.

تحتفظ Nokia بالحق في تنقيح هذه الوثيقة أو سحبها في أي وقت بدون إشعار مسبق.

يختلف توفر منتجات معينة باختلاف المنطقة. الرجاء فحص الأمر مع أقرب تاجر Nokia إليك.

المحتويات

٥	١. مقدمة
٦	٢. لتبدأ
٦	نظرة عامة
٦	استخدام المهايئ لأول مرة
٧	إقران الجهاز
٩	إقران سماعات رأس متعددة
٩	إعادة ضبط سماعات الرأس
٩	إيقاف تشغيل مهايئ نوكيا اللاسلكي الصوتي
١٠	أوضاع المؤشر الضوئي
١١	نقل الإشارات الصوتية
١٢	انقطاع الاتصال العرضي للمهايئ اللاسلكي الصوتي
١٢	تحسين استخدام المهايئ
١٤	العناية والصيانة

١. مقدمة

يُتيح مهايئ نوكيا اللاسلكي الصوتي AD-5B إمكانية استخدام سماعات الرأس المزودة بتقنية بلوتوث مع هواتف نوكيا التي تحتوي على منفذ توصيل Pop-Port™ لكن لا يتيح استخدام وظائف بلوتوث المتكاملة. مما يتيح لك إمكانية إجراء المكالمات واستقبالها بقدر أكبر من الحرية أثناء تحركك أو أثناء انشغالك بعملك.

اقرأ دليل المستخدم هذا بعناية قبل استخدام مهايئ نوكيا اللاسلكي الصوتي AD-5B. يعد عدم اتباع التعليمات الواردة في دليل المستخدم خطرًا أو غير قانوني. يوجد مزيد من المعلومات التفصيلية، بما في ذلك معلومات هامة تتعلق بالأمان والصيانة، في دليل المستخدم الخاص بالهاتف وسماعة الرأس.

ملاحظة: قد توجد بعض القيود على استخدام الأجهزة المزودة بتقنية بلوتوث اللاسلكية في بعض الأماكن. يرجى التحقق من ذلك مع الجهات المحلية أو مزود الخدمة.



يؤدي استخدام الميزات المتوفرة من خلال تقنية بلوتوث اللاسلكية، أو تشغيلها في الخلفية أثناء استخدام الميزات الأخرى، إلى زيادة استهلاك طاقة البطارية وبالتالي تقليل العمر الافتراضي للبطارية.

قد تكون كافة الأجهزة اللاسلكية عرضة للتداخل وهو ما قد يؤثر على مستوى الأداء.

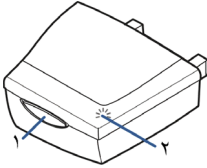
يعمل مهايئ نوكيا اللاسلكي الصوتي مع منتجات نوكيا المتوافقة فقط (سماعات الرأس والمنتجات الصوتية المتوافقة الأخرى)، ولكنه لا يعمل مع الأنواع الأخرى من المنتجات المزودة بتقنية بلوتوث.

يحتوي غلاف بيع مهايئ نوكيا اللاسلكي الصوتي على المهايئ ودليل المستخدم. لاحظ أن مفتاح المرور الخاص باستخدام تقنية بلوتوث الذي تحتاجه عند استخدام المهايئ مع سماعة الرأس، موجود في البطاقة المرفقة بغلاف بيع سماعة الرأس. احتفظ بمفتاح المرور في مكان آمن.

٢. لتبدأ

■ نظرة عامة

يحتوي مهايئ نوكيا اللاسلكي الصوتي على الأجزاء التالية:



١- **مفتاح التحكم:** يتم من خلاله تشغيل المهايئ وإيقاف تشغيله. يتم من خلال مفتاح التحكم أيضًا تغيير الأوضاع في المهايئ.

٢- **مصباح المؤشر:** يعرض الحالة الحالية للمهايئ. انظر **أوضاع المؤشر الضوئي الصفحة ١٠.**

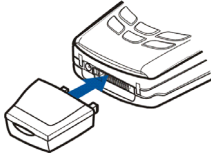
لاحظ أنه ينبغي أن تتجنب تغطية المهايئ لزيادة كفاءة اتصال بلوتوث.

لاحظ أنه نظرًا لأن المهايئ اللاسلكي الصوتي هو أحد الأجهزة الملحقة بطرازات هواتف نوكيا التي لا تدعم تقنية بلوتوث اللاسلكية؛ فلا تتوفر قوائم أو واجهات مستخدم في الهاتف ذاتة.

■ استخدام المهايئ لأول مرة

قبل استخدام المهايئ اللاسلكي الصوتي، عليك ربطه، "إقرانه"، بسماعة الرأس المراد استخدامها. يجب أن تدعم سماعة الرأس المتوافقة مواصفات بلوتوث ١,١. لإجراء الاقتران يلزم وجود المهايئ وهاتف متوافق وسماعة رأس تحتوي على الرمز الشخصي PIN الخاص بها. أنت لا تحتاج إلا إقران كل سماعة رأس فردية مرة واحدة فقط.

قم بتوصيل مهائئ نوكيا اللاسلكي الصوتي بمنفذ توصيل Pop-Port بالهاتف. - لاحظ أن الهاتف يجب أن يكون في وضع الانتظار وجاهزًا للاستخدام مع عدم وجود أية حروف مدخلة به. يومض المهائئ مرة واحدة لفترة وجيزة بضوء أحمر للإشارة إلى تشغيل المهائئ. في حالة عدم إقران المهائئ بأي من سماعات الرأس، يُشار إلى الحالة من خلال وميض أحمر بطيء ومستمر.



لاحظ أنه في حالة إلغاء قفل المفاتيح، يتم إلغاء تنشيط قفل المفاتيح آليًا بعد توصيل المهائئ بالهاتف. لاحظ أيضًا أنه في حالة تشغيل الوضع "الصامت" في الهاتف، فإن خاصية الرد الآلي تتوقف عن العمل. كما ينبغي تنشيط الوضع "بلا أضواء" في الهاتف، لأن تشغيل الأضواء باستمرار يؤدي إلى تقليل عمر البطارية الافتراضي.

إقران الجهاز

قم بتشغيل سماعة الرأس قبل بدء إقران سماعة الرأس بمهائئ نوكيا اللاسلكي الصوتي. تأكد من عدم تنشيط أية سماعات رأس أخرى أو أية أجهزة صوتية متوافقة أخرى في نطاق ١٠ أمتار.

١. راجع دليل مستخدم سماعة الرأس للتعرف على كيفية إقران سماعة الرأس.
 ٢. قم بتوصيل المهائئ بمنفذ توصيل Pop Port بالهاتف. انتظر حتى ظهور الوميض الأحمر البطيء. اختر وضع إدخال رمز PIN بالضغط على **مفتاح التحكم** مرة واحدة في المهائئ اللاسلكي الصوتي حتى يبحث المهائئ عن سماعة الرأس المتوافقة.
- في حالة عدم وجود سماعات رأس تعمل بتقنية بلوتوث اللاسلكية المتوافقة في نطاق ١٠ أمتار، يومض المؤشر الضوئي بضوء أحمر للإشارة إلى حدوث خطأ ما. ينتقل المهائئ إلى وضع **Init** ويومض بضوء أحمر بطيء. انظر **أوضاع المؤشر الضوئي** في الصفحة ١٠.

٣. عند العثور على سماعة رأس متوافقة؛ يضيئ المؤشر الضوئي في المهايئ بضوء أخضر مستمر لمدة ٢٠ ثانية. أدخل مفتاح مرور بلوتوث الخاص بك والذي يتكون من أربعة أرقام في الهاتف لإقران سماعة الرأس في هذه الفترة الزمنية. تظهر الأرقام على شاشة الهاتف. قم بإنهاء إدخال مفتاح المرور بالضغط على #.

مفتاح مرور بلوتوث المطبوع على البطاقة المرفقة بغلاف البيع الخاص بسماعة الرأس. عند نجاح الاقتران، تظهر شاشة الهاتف خالية. يتم إيقاف تشغيل المؤشر الضوئي في مهايئ نوكيا اللاسلكي الصوتي ويظهر  على شاشة الهاتف.

حيث تصبح سماعة الرأس، التي تم إدخال مفتاح المرور الخاص بها أولاً، هي الجهاز الافتراضي للمهايئ اللاسلكي الصوتي.

والآن أصبح بالإمكان استخدام المهايئ اللاسلكي الصوتي وسماعة الرأس.

لاحظ أن كافة الأصوات، بما في ذلك نغمات التنبيه بورود مكالمات، يتم توجيهها الآن إلى سماعة الرأس.

٤. في حالة عدم نجاح الاقتران؛ يمكنك إما الضغط على **مفتاح التحكم** مرة واحدة لفترة وجيزة، أو فصل المهايئ عن الهاتف، ثم ابدأ عملية الإقران مرة أخرى بداية من الخطوة الأولى السابقة.

إقران سماعات رأس متعددة

لإقران سماعة رأس أخرى بالمهائي، كرر العملية السابقة. لكن تأكد أولاً من إيقاف تشغيل سماعة الرأس المقترنة مسبقاً، ومن عدم وجود سماعات رأس أخرى بخلاف سماعة الرأس غير المقترنة الجديدة في نطاق ١٠ أمتار من المهائي. لاحظ أنه يمكن إقران المهائي بسماعتين في نفس الوقت فقط.

عند استخدام سماعات الرأس، يحاول المهائي البحث عن المستخدم الافتراضي أولاً، وهو سماعة الرأس المقترنة الأولى، ثم يبحث عن سماعة الرأس الثانوية. عند الرغبة في إقران المزيد من سماعات الرأس، تحل سماعة الرأس الجديدة محل المستخدم الثانوي. يمكن استبدال المستخدم الثانوي عدة مرات كما تشاء. عند الرغبة في استبدال المستخدم الافتراضي، علينا إعادة ضبط المهائي. وحيث أن عملية إعادة الضبط تؤدي إلى مسح ذاكرة المهائي، فإن المستخدم الثانوي يتم إعادة ضبطه أيضاً.

■ إعادة ضبط سماعات الرأس

تؤدي إعادة الضبط إلى مسح كل معلومات الاقتران وبيانات المستخدم. لإعادة ضبط المهائي، اضغط مع الاستمرار على **مفتاح التحكم** لمدة ١٠ ثوان. يتم تأكيد إعادة الضبط من خلال ظهور وميض أحمر وأخضر متبادل لمدة ١٠ ثوان أخرى.

يمكن أن تقبل سماعة الرأس عدد محدود من الاقترانات فقط، وقد يكون من الضروري إعادة ضبطها لتنفيذ الاقترانات. لإعادة ضبط سماعة الرأس، يُرجى الرجوع إلى دليل المستخدم الخاص بسماعة الرأس.

■ إيقاف تشغيل مهائي نوكيا اللاسلكي الصوتي

يمكنك أيضاً إيقاف تشغيل المهائي، على سبيل المثال، في حالة عدم استخدام المهائي لفترة زمنية قليلة. عند الرغبة في إيقاف تشغيل المهائي، اضغط على **مفتاح التحكم** لمدة ثانيتين.

يومض المهايئ مرة واحدة بضوء أحمر ويختفي من شاشة الهاتف. عند إيقاف تشغيل المهايئ، يعمل الهاتف كما لو كان لا يوجد مهايئ متصل به. للعودة إلى المهايئ مرة أخرى، اضغط على **مفتاح التحكم** مرة واحدة.

■ أوضاع المؤشر الضوئي

يتخذ المؤشر الضوئي الأوضاع التالية:

- **وميض أحمر بطئ** (بضيئ لمدة ٢,٠ من الثانية وينطفئ لمدة ٥ ثوان)
المهايئ في الوضع **Init**. يعني هذا أن المهايئ متصل بالهاتف. يبقى المهايئ في الوضع **Init** بضفة دائمة حتى يتم الضغط على مفتاح التحكم للبحث عن سماعة رأس جديدة أو لإيقاف تشغيل المهايئ.
- **وميض أخضر سريع** (بضيئ لمدة ٢,٠ من الثانية وينطفئ لمدة ٨,٠ من الثانية)
يكون المهايئ إما
في الوضع **الاستعلام**، مما يعني أن المهايئ يبحث عن سماعة الرأس المزودة بتقنية بلوتوث. عند العثور على سماعة الرأس، ينتقل المهايئ ذاتيًا إلى وضع **الاقتران** من تلقاء نفسه. في حالة عدم العثور على سماعة الرأس، يعود المهايئ إلى الوضع **Init**.
أو في الوضع **المناداة**، الذي يعني أن البحث جاري عن سماعات الرأس المقترنة.
- **أخضر مستمر** (بضيئ لمدة ٢٠ ثانية)
يكون المهايئ في وضع **الاقتران**. مما يعني أنه أمامك ٢٠ ثانية لبدء إدخال مفتاح مرور بلوتوث بالهاتف. عند نجاح الاقتران، ينتقل المهايئ إلى وضع **السكون**. وعند فشل الاقتران، يعود المهايئ إلى الوضع **Init**.
- **وميض أخضر** (بضيئ لمدة ٢,٠ من الثانية وينطفئ لمدة ثانيتين)

يكون المهايئ في وضع السكون. يظهر الرمز  على شاشة الهاتف. مما يعني أن الهاتف وساعة الرأس المزودة بتقنية بلوتوث جاهزان للاستخدام.

- **وميض أخضر بطئ** (بضئى لمدة ٠,٢ من الثانية وينطفئ لمدة خمس ثوان)
يكون المهايئ في وضع **الارتباط الصوتي**، وهذا يعني أنه توجد مكالمة جارية، وأنه قد تم توصيل الصوت بساعة الرأس.
- **ظهور الوميض الأحمر والأخضر بشكل متبادل لمدة ١٠ ثوان** (بضئى لمدة ٠,٥ من الثانية وينطفئ لمدة ٠,٨ من الثانية)
المهايئ في وضع **إعادة ضبط**. في حالة نجاح إعادة الضبط، يومض المؤشر الضوئي بضوء أحمر.
- **عدم صدور إشارة من المؤشر الضوئي**
يكون المهايئ في وضع **توفير الطاقة**، وهذا يعني أنه قد تم إيقاف تشغيله. عند إيقاف تشغيل المهايئ، يومض المؤشر الضوئي مرة واحدة بضوء أحمر للتأكيد. يخفي الرمز  في هذا الوضع من على شاشة الهاتف ويتم توجيه المكالمات إلى الهاتف بطريقة طبيعية. للعودة إلى الوضع Initt، اضغط على **مفتاح التحكم** مرة واحدة.

■ نقل الإشارات الصوتية

عند الضغط على **مفتاح التحكم** مرة واحدة لفترة وجيزة أثناء إجراء مكالمة في وضع **الارتباط الصوتي**، يتم نقل الأصوات إلى الهاتف ويتم متابعة المكالمة بشكل طبيعي. عند الرغبة في إعادة الأصوات إلى سماعة الرأس، اضغط على **مفتاح التحكم** للمهايئ أو على **مفتاح سماعة الرأس**.

إذا كان الهاتف في وضع **السكون**، يمكن نقل الأصوات من سماعة الرأس إلى الهاتف بالضغط على **مفتاح التحكم** مرة واحدة لفترة وجيزة. عند الرغبة في إعادة الأصوات إلى سماعة الرأس، اضغط على **مفتاح التحكم** للمهايئ أو على **مفتاح سماعة الرأس**.

لاحظ أنه عند نقل الأصوات إلى سماعة الرأس، يتم توجيه كافة الأصوات، ومن بينها، نغمات التنبيه بورود مكالمات إلى سماعة الرأس.

■ انقطاع الاتصال العرضي للمهايئ اللاسلكي الصوتي

عند انقطاع اتصال المهايئ من منفذ توصيل Pop-Port بشكل عرضي أثناء المكالمات، أو عند نفاد بطارية سماعة الرأس، يتم تحويل المكالمات للهاتف وتستمر بشكل طبيعي. وتبقى معلومات الاقتران محفوظة في الذاكرة الدائمة للمهايئ.

عند تجاوز نطاق ١٠ أمتار بين المهايئ وسماعة الرأس، أو عند فقد الإرسال بين سماعة الرأس والمهايئ لسبب آخر، يحاول كلا من المهايئ وسماعة الرأس استعادة الاتصال المفقود لفترة وجيزة. عند عدم إمكانية إعادة تكوين الاتصال، يتم تحويل المكالمات إلى الهاتف ومتابعتها بشكل طبيعي، ويعود المهايئ اللاسلكي الصوتي إلى وضع السكون.

■ تحسين استخدام المهايئ

تساعدك الخطوات التالية على استخدام المهايئ بشكل أفضل:

- ينبغي ضبط الضوء الخلفي للهاتف على الوضع الآلي لمنع استهلاك طاقة البطارية بشكل زائد عن الحد. في معظم هواتف نوكيا، حدد الوضع "آلي" في قائمة الهاتف تحت "ضبط" <= ضبط الجهاز >= وضع حر اليد <= أضواء. ثم اختر الوضع آلي.
- يعمل الهزاز الداخلي بالهاتف عندما يكون المهايئ في وضع توفير الطاقة فقط.
- ينبغي عليك عدم استخدام الوضع "صامت" في الهاتف لأنه يؤدي إلى عدم إمكانية سماع نغمة الرنين وقد لا تلاحظ ورود المكالمات. لا يعمل الرد الآلي عندما يكون الوضع الصامت نشطاً.
- في حالة إيقاف تشغيل الهاتف مع وجود مهايئ متصلاً به، ينتقل المهايئ إلى الوضع Init عند توصيل جهاز الشحن بالهاتف.

العناية والصيانة

الجهاز الخاص بك حصيلة تصميم رائع وبراعة في التنفيذ، لذا يستوجب معاملتها بعناية. الاقتراحات أدناه ستساعدك على الإبقاء بكل شروط الضمان والاستمتاع به لسنوات طويلة.

- ابق كل الملحقات بعيدًا عن متناول الأطفال.
 - احتفظ بالجهاز جافًا. الأمطار والرطوبة وجميع أنواع السوائل تحتوي على معادن مثله للدوائر الإلكترونية.
 - لا تستخدم الجهاز أو تُخزّنه في مناطق مُترّبة أو غير نظيفة. الأجزاء المتحركة قابلة للضرر.
 - حافظ الجهاز بعيدًا عن الحرارة. الحرارة المرتفعة قد تقصر من عمر الأجهزة الإلكترونية وتضر البطاريات وتلوي أو تذيب بعض أنواع البلاستيك.
 - حافظ الجهاز في أماكن باردة. عندما يسخن الجهاز (إلى درجة الحرارة العادية)؛ قد تتكون رطوبة داخله مما قد يسبب ضررًا لألواح الدوائر الإلكترونية.
 - لا تحاول فتح الجهاز. إصلاح الجهاز بلا خبرة كافية قد يسبب ضررًا.
 - لا تسقط الجهاز أو تدقه أو تهزه. المعاملة الخشنة قد تحطم الألواح الداخلية للدوائر.
 - لا تستخدم مواد كيميائية مركزة أو محاليل التنظيف أو المنظفات القوية لتنظيف الجهاز.
 - لا تدهن الجهاز. الدهان قد يسد الأجزاء المتحركة ويمنع التشغيل الاعتيادي.
- إذا لم يعمل الجهاز بشكل صحيح، خذَه إلى أقرب مركز صيانة معتمد. سيساعدك الموظفون هناك ويجرون الترتيبات اللازمة للصيانة إن اقتضى الأمر.